SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday, June 19, 2007

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty minutes past ten in the morning with Mr. Chairman (Mr. Mohammedmian Soomro) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ باللّٰہ من الشیطٰن الرجیم

بسم اللّٰہ الرحمٰن الرحیم

واذکروا نعمة اللّٰہ علیکم و میثاقه الّذی واثقکم به اذ قلتم سمعنا واطعنا واتّقوا اللّٰہ انّ اللّٰہ علیمٌ بذات الصدور۔ یٰایھا الّذین اٰمنواکونوا قوّمین للّٰہ شھداءَ بالقسط ولا یجرمنّکم شنانُ قوم علےٰ الاّ تعدلوا اعدلوا ھواقرب للتّقوٰی واتّقوا اللّٰہ ان اللّٰہ خبیرٌ بما تعملون۔ وعداللّٰہ الّذین اٰمنو وعملوا الصّلحٰت لھم مغفرةٌ وّ اجرٌ عظیمٌ۔

ترجمہ: اور اللہ کا انعام جو تم پر ہوا ہے اسے یاد کرو اور اس کا عہد جس کا تم سے معاہدہ کیا ہے جب تم نے کہا تھا کہ ہم نے سنا اور مان لیا اور اللہ سے

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday, June 19, 2007

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty minutes past ten in the morning with Mr. Chairman (Mr. Mohammedmian Soomro) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ باللّٰہ من الشیطٰن الرجیم

بسم اللّٰہ الرحمٰن الرحیم

واذکروا نعمة اللّٰہ علیکم و میثاقه الّذی واثقکم به اذ قلتم سمعنا واطعنا واتّقوا اللّٰہ انّ اللّٰہ علیمٌ بذات الصدور۔ یٰایھا الّذین اٰمنواکونوا قوّمین للّٰہ شھداءَ بالقسط ولا یجرمنّکم شنانُ قوم علےٰ الاّ تعدلوا اعدلوا ھواقرب للتّقوٰی واتّقوا اللّٰہ ان اللّٰہ خبیرٌ بما تعملون۔ وعداللّٰہ الّذین اٰمنو وعملوا الصّلحٰت لھم مغفرةٌ وّ اجرٌ عظیمٌ۔

ترجمہ: اور اللہ کا انعام جو تم پر ہوا ہے اسے یاد کرو اور اس کا عہد جس کا تم سے معاہدہ کیا ہے جب تم نے کہا تھا کہ ہم نے سنا اور مان لیا اور اللہ سے

ڈرتے رہو، اللہ دلوں کی بات خوب جانتا ہے۔ اے ایمان والو! اللہ کے واسطے انصاف کی گواہی دینے کے لیے کھڑے ہو جاؤ اور کسی قوم کی دشمنی کے باعث انصاف کو ہرگز نہ چھوڑو، انصاف کرو ۔یہی بات تقویٰ کے زیادہ نزدیک ہے اور اللہ سے ڈرتے رہو جو کچھ تم کرتے ہو بے شک اللہ اس سے خبردار ہے۔ اللہ نے ایمان والوں سے اور جو نیک کام کرتے ہیں، بخشش اور بڑے اجر کا وعدہ کیا ہے۔

(سورۃ المائدۃ آیات ۶ تا ۹)

جناب چیئرمین، جزاک اللہ۔ بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ اللھم صل علیٰ محمد و علیٰ آل محمد۔

رضا صاحب، کچھ چیزیں ہیں، پہلے میں وہ کر لوں، اس کے بعد آپ بات کر لیں۔ ایک تو Question Hour کے لیے ہے۔

سینیٹر وسیم سجاد (قائد ایوان): میں Question Hour کے متعلق ہی motion move کروں گا۔

Senator Mian Raza Rabbani (Leader of the Opposition): Sir, with due respect before the honourable Leader of the House moves for the exemption,

جناب چیئرمین! آپ کو یاد ہوگا کہ پہلے یہ طے ہوا تھا کہ اجلاس Monday تک چلے گا and Monday will be Private Members Day. اس کے بعد

I do not know for what reasons the House was adjourned because we have walked out and the House was adjourned till Tuesday and then we were given understanding, your Secretariat got in touch with us and we were given understanding that Tuesday would be Private Members Day in lieu of Monday and then yesterday at the last moment, late in the night,

we were told that "No", Tuesday is not going to be Private Members Day but Tuesday is going to be a regular Government business.

اب گورنمنٹ business کا یہ حال ہے کہ آپ نے Orders of the Day دیکھا ہے کہ

there is no substantive business. The Bill which is on the Orders of the Day, can not be taken up today because it has been circulated to us, late, last night and there are amendments on the issue of NADRA. NADRA is a sensitive institution. It is a white elephant and it is connected with National Identity Cards and National Identity Cards are connected with the forthcoming general elections. So, we can not allow amendment to take place in the NADRA, arbitrarily in such haste. So, there is hardly any business and there are no questions and answers available in the House today either. So, I do not know why the honourable Minister for Parliamentary Affairs, contrary to the understanding, went ahead keeping the Government business today.

جب کہ اتنی private members business pending ہے۔ آپ ریکارڈ اٹھا کر دیکھ لیں resolutions pending ہیں ' motions under Rule 194 pending ہیں۔ I do not think, we had the Private Members Day now. آج تو Private Members Day ہونا تھا

We strongly object to this but obviously since the Order of the Day is there, so we will move on with the business but I just want to record the opposition strong resentment over the fact that today was to be the Private Members Day and Government Business

they have to move for relaxation of the rules on the کا آپ حال دیکھیں کہ

کہ آج Question Hour for the simple reason questions بھی نہیں ہیں۔

جناب چیئرمین، میرا خیال ہے کہ یہ lack of coordination ہے۔

Senator Wasim Sajjad: Sir, I have respect and value for the comments and observations of the Leader of the Opposition. Sir, what has happened, was that yes, initially it was an understanding that House would be adjourned till Monday but then on that day when the matter of adjournment came up, all the honourable Members of the House sitting here, expressed the opinion that ...

(Interruption)

Senator Wasim Sajjad: Yes, the Opposition was not here. All the members expressed this desire that House should be adjourned till Tuesday. The honourable Chairman, then presiding, taking account of the wishes of the House because the Opposition was not here, adjourned the House till Tuesday. As you know sir, that in these matters, the wishes of the House are taken into account because the House is sovereign and several times, we have taken the decisions with consultations and expressed those wishes to the Chair. On that day unfortunately, they decided to walk out of the House and then sir, certain things were done. I am sure that is inconvenient but this is what happened, if you walk out and all the others were present and they were consulted and the decision was taken.

Sir, the fact is, today is a Government Members Day. When the House is called again we will have a Private Members Day and of course,

I will try and adjust more business in that, we may have an extra Private Members Day. There is no problem on these things. We always try and adjust the desires and wishes of the Members of the House. Today it is important that this business may be taken up because this Bill was circulated nearly three months ago. It is not coming for the first time. It was circulated three months ago. Today is the last day, we have to pass it and it is something which will have far reaching consequences. If there arefar reaching consequences, again an amendment can be brought up and we will discuss it with an open heart and an open mind, as always you now, when the Opposition takes up an issue, for example sir, in the question of the Finance Bill, several Opposition suggestions and proposals and the amendments which we accepted with open mind and they were incorporated and the suggestions which were sent to the National Assembly and I think many of them have also been approved as per the statement made by the Finance Minister. Sir, I would conclude by saying that we always value the suggestions, we welcome suggestions and we would like them to participate in the proceedings of the House. You would like to move by taking into account the wishes of all members of the House and today we have done this, and not done this, this is the rule. The rules require that today is the Government Business Day and the business is important and we have to take it up.

Mr. Chairman: I think, it is lack of coordination.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, there is no qualm on the

issue of why the House was adjourned till Tuesday and that was, your right. We walked out on an issue of principle. If the House was adjourned till Tuesday, we have no problem with that. The only problem is that we were given an understanding by the Secretariat that in lieu of Monday, and the rules provide for that if a holiday on a Private Members Day, then next day can be taken up as a Private Members Day. And we were given an understanding by the Senate Secretariat that Tuesday would be a Private Members Day. Now, the extent of Government Business can be judged from that, that they had to move for the relaxation of the rules in terms of Question Hour. The Question Hour is their accountability. As far as their accountability is concerned that is to be set aside and one is the question of this Bill, I am sorry, this Bill can not be taken up today. If the Government wants to use its brute majority and wants to ram rod the Bill through, it is totally at liberty to do so but the combined opposition will not be a party to it. We will come to that issue when the Bill is taken up but we will not allow the Bill to be passed in a vicious manner.

As far as the recommendations of the Senate are concerned, the statement made by the Finance Minister, he has said that something like 51 recommendations had been accepted. I think, if I recall correctly, 50 of the recommendations that went from here were purely of a technical nature. So, as usual the commas and the full stops and then dotting of the i's and crossing of the t's, have been accepted but all the substantive recommendations that have been made by the Senate as usual have been shown the way to the dust bin as before. So, I mean, it is no great favour.

Secondly, I was watching the proceedings of the House yesterday, I do not think the recommendations were placed before the National Assembly, it is the graciousness of the Minister of State for Finance that he has accepted these on his own, without the matter being placed before the National Assembly and the National Assembly is taking constitutional decision as required under the Constitution.

Mr. Chairman: This bold step will go to the National Assembly ultimately.

Senator Mian Raza Rabbani: I do not know but he has said, he has accepted these without the matter before going to the National Assembly.

جناب چیئرمین، بھنڈر صاحب کچھ کہنا چاہ رہے ہیں۔ انور بھنڈر صاحب۔

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir I have heard the speech of my learned Leader of the Opposition, but so far as 51 amendments are concerned, it is not dots, commas or something else. In every recommendation there is a principle involved and those amendments have been sent from the Senate, asking for the changes in the Finance Bill and certain Clauses have been deleted by certain amendments. Clause 16 of Banking Ordinance has been eliminated and that has been said in those recommendations that it should be deleted. Not that Hijjas and commas have been eliminated from that. I want to assure this House and the Leader of the Opposition that those amendments are basic amendments in law and those have been discussed

with the relevant quarters and the Members of the Excise, Member of the Customs, Member of the Income Tax, and they had accepted that those amendments are improvement in law and they have accepted that and after consultation I had tabled 91 Motions. 40 have been not been recommended and they have been withdrawn. But 51 have been recommended by this House because even the Ministry said that they are necessary for the good legislation and it is not correct that they are only verbal amendments and only the change of the language. They are basic amendments. They contain the rules and they contain the basic principles in the law, on that account have been accepted. Thank you Sir.

Mr. Chairman: Yes, Niazi Sahib.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi (Federal Minister for Parliamentary Affairs): Mr. Chairman! those 90 proposals, recommendations duly confirmed by this august House, were placed through the procedure properly and they have been received by the Members of the National Assembly

اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ چیز ہے اور اسی لئے بھنڈر صاحب نے مزید وضاحت کر دی ہے ان کے factual ہونے کی

I think, under the Law and the Constitution and Rules of Procedure, they have been placed before every Member and shall be accommodated and discussed, accepted or rejected by their comments and demands or grants are put in the agusut House.

جناب چیئرمین، کامل علی آغا۔

سینیٹر کامل علی آغا (وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور)۔ جناب چیئرمین ! میں یہ عرض کرنا چاہوں گا کہ میرے لئے بڑی رضا ربانی صاحب کے لئے بہت عزت و احترام ہے ۔ وہ ہمارے بھائی ہیں، قائد حزب اختلاف ہیں اور بڑے قابل احترام ہیں۔ ہمیں اپنے اس ادارے کا برابر احترام کرنا چاہیے۔ فنانس کمیٹی کے اندر ہمارے بڑے سینیٹر اور تجربہ کار، محنتی اور بجٹ کو سمجھنے والے ممبران جناب اسحاق ڈار صاحب ، پروفیسر خورشید احمد صاحب اور انور بھنڈر صاحب شامل تھے۔ ان سب دوستوں نے پورا پورا وقت دیا ہے اور سفارشات مرتب کی ہیں۔ وہ کوئی کلرکوں کی کمیٹی نہیں تھی۔ میں بڑے واضح الفاظ میں یہ وضاحت کرنا چاہتا ہوں اور یہ عرض کرنا چاہتا ہوں جناب میاں رضا ربانی صاحب سے، کہ یہ کلرکوں کی کمیٹی نہیں تھی۔ جنہوں نے اس کے اندر clerical انداز میں اس کے اندر "Fullstop & Comma" ڈالے ہیں۔ ایسا قطعی طور پر نہیں ۔ ہمیں ان پر اعتماد ہے کہ انہوں نے پچھلے اور اس سے پچھلے سال جو سفارشات تیار کی تھیں، کتنی وہاں سے منظور ہوئیں یہ ایک الگ موضوع ہے ۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ جو سفارشات انہوں نے تیار کیں وہ پاکستان کے، پاکستانی قوم اور پاکستانی عوام کے لئے بہترین سفارشات تھیں۔ ہم نے پڑھیں اور یہاں سے approve کرکے وہ قومی اسمبلی کو بھیجیں۔ ان میں سے کتنی accept ہوتی ہیں اور کتنی نہیں، یہ قبل از وقت ہے ۔ وہ جب منظور ہوکر آئیں گی تو پھر ہم انشاء اللہ دیکھیں گے۔ اس کے بعد ہم ہاؤس میں اس پر بحث کے لئے ایک دن یا چند گھنٹے رکھ سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ جو منظور ہوئیں ان کے کیا فوائد ہیں اور جو نہیں ہوسکیں وہ کیوں نہیں ہوسکیں۔ ہم اس کو دیکھ سکتے ہیں اور پھر ہم اس کو دوبارہ جو ضروری ہیں ان کو take up بھی کرسکتے ہیں۔ حکومت کے پاس بے شمار طریقے ہیں اس کو دیکھ سکتے ہیں۔

جناب والا ! میں یہ بھی چاہوں گا کہ وقفہ سوالات کو قواعد کے مطابق کر لیا جائے اور کارروائی کو آگے بڑھایا جائے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین، رضا ربانی صاحب --- لمبی بحث ہو جائے گی ۔ بہرحال مختصر بات کرلیں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین صاحب ! فاضل وزیر مملکت برائے پارلیمانی

امور کا مجھے نہایت احترام ہے لیکن میں آپ کی اجازت سے یہ بات عرض کرنا چاہوں گا کہ انہوں نے جس لہجے اور جس طریقے سے کلرکوں کی بات کی اس سے یقیناً وہ بو یا خوشبو جھلک رہی تھی

جناب چیئرمین، آپ مہک کہہ دیں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جی مہک جو جھلک رہی تھی وہ اس گورنمنٹ کی تمام policies کی corner stone رہی ہے۔ ایک انسان کو تذلیل کی نگاہ سے دیکھنا ٹھیک نہیں ہے۔ جناب! کلرک بھی انسان ہیں اوروہ ہمارے برابر کے بھائی ہیں، لہٰذا اس انداز سے بات کرنا مناسب نہیں ہے۔

سینیٹر کامل علی آغا، میں نے گزارش یہ کی تھی کہ آپ جیسی مدبر شخصیات، قابل شخصیات جن کی حکومتی بنچوں پر respect ہے، ہمارے متعلق تو آپ جو مرضی ہے، کہہ لیتے ہیں لیکن آپ کے ساتھی جن کا ہم بھی احترام کرتے ہیں، یہ پورا House ان کا احترام کرتا ہے، عوام کے اندر بھی ان کو عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے، انہوں نے 15 دن کمیٹی میں دن رات ایک کیے تو آپ کہیں کہ انہوں نے clerical اصلاحات کر کے بھیجی ہیں۔ میں بڑے مودبانہ طریقے سے بات کر رہا تھا۔ اگر ان کو غصہ لگا ہے تو میں floor of the House پر بڑی معذرت سے کہتا ہوں کہ اگر ان کی نظریں نہیں بدل سکتیں اور ان کا مزاج قبول نہیں کر رہا کہ پروفیسر خورشید کو جو میں احترام دینا چاہتا ہوں، جو میں نے الفاظ استعمال کیے ہیں، مجھ سے غلطی ہوئی ہے۔

جناب چیئرمین، بحث لمبی ہو رہی ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین صاحب! میں ایک سیکنڈ لوں گا۔ میں سمجھتا ہوں کہ کل National Assembly کے floor پر بھی ایک وزیر صاحب نے ایک بات کہی اور جب وہ point out کی گئی تو انہوں نے اس سے اپنے آپ کو withdraw کر لیا، یہ ایک روش ہے۔ بہرحال نہایت احترام کے ساتھ کہ جو Finance Committee ہے اس کی میں پہلے ہی اپنی winding up speech میں تعریف کر چکا ہوں لیکن جو حقیقت ہے وہ حقیقت ہے۔ سینیٹ کی پہلے بھی جو menial recommedations رہی ہیں and I will repeate doting of the

کی گئی ہیں لیکن جناب! accept وہ i's and crossing of the t's

substantive recommendations from both sides not only Ishaq Dar and Prof. Khurshid Sahib but from the other side also Ahmed Ali and other Members from the Treasury Benches

جن میں انہوں نے substantive recommedations دیں on provisions of the

accept ہوئی ہیں نہ آج accept پہلے recommendations وہ budgetary proposals

ہوئی ہیں۔ میں اس statement پر ابھی بھی برقرار ہوں کہ جو substantive

recommendations ہیں جن کے اوپر انہوں نے محنت کی ہے' ان میں سے صرف چار یا پانچ

which hit at the core of the budget and ہیں basic recommendations ایسی

which express the Senate's collective displeasure on certain policies of the government overspending being one and privatization being two.

substantive جو These are collective and unanimous recommendations

as ususal there is apathy. ہیں وہ recommendations

جناب چیئرمین: آپ move کریں۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان: جناب چیئرمین! میں point of order پر بات کرنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: آپ بعد میں بات کر لینا۔ وسیم صاحب! آپ move کریں۔

Senator Wasim Sajjad: Sir, I beg to move under Rule 236 of the Rules of the Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988 that the requirement of Rule 38 of the said rules regarding Question Hour be dispensed with.

Mr. Chairman: I put the motion before the House.

(The motion was carried)

Mr. Chairman: The motion is carried.

ابراہیم صاحب کیا ہوگیا آپ کو؟ please تھوڑا احترام کریں procedures کا۔ میں ابھی Leave Applications پڑھ رہا ہوں۔ آپ کے پاس ابھی floor نہیں ہے۔ مجھے ذرا دیکھ لینے دیں۔ کسی کو سمجھ نہیں آ رہی آپ کیا کہہ رہے ہیں' نہ مجھے سمجھ آ رہی ہے۔ میں آپ کو بعد میں موقع دے دوں گا۔ Leave application پہلے پڑھ لیں آخر میں Point of Order لے لیں گے ابراہیم صاحب۔

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین، جناب محمد غفران خان ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ پندرہ اور سولہ جون کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے۔ اس لیے انہوں نے ان تاریخوں کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، سید دلاور عباس نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ ۱۹ جون کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، ڈاکٹر جاوید لغاری ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ ۹، ۱۲ اور ۱۳ جون کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے۔ اس لیے انہوں نے ان تاریخوں کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، جناب نسیم سیف اللہ خان نے اطلاع دی ہے کہ وہ سرکاری دورے پر ملک سے باہر جا رہے ہیں۔ اس لیے مورخہ 18 تا 22 جون اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے۔

سینیٹر کامل علی آغا ، میں چاہتا ہوں کہ ایک مشترکہ Resolution تیار کیا جائے جو ملکہ برطانیہ نے شاتم رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو "سر" کا خطاب دیا ہے اس کے خلاف اس ہاؤس کی طرف سے اس کو condemn کرنے کے لیے ایک قرار داد پیش کی جائے اور اس کی تیاری

کے لیے میں گزارش کرتا ہوں کہ محترم قائد حزب اختلاف اور قائد ایوان ایک مشترکہ Resolution تیار کرلیں تا کہ یہاں پر put کر دیا جائے۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: Jointly کرلیں۔

سینیٹر کامل علی آغا: میں نے کیا اعتراض کیا ہے جناب۔ میں نے تو کہا ہے کہ اس ہاؤس میں، میں نے یہ put کیا ہے کہ Resolution تیار کر لیا جائے تا کہ یہ شاتم رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف Resolution پیش کرنے کے بارے میں یہ نمبر بازی گیم شروع کر دیتے ہیں۔یہ کیا بات ہے؟

میں نے ایک تجویز پیش کی ہے جناب آپ اس کو قبول کرتے ہیں یا نہیں کرتے۔

جناب چیئرمین: کون پڑھے گا؟ Resolution تو تیار ہے۔ وسیم سجاد صاحب آپ پڑھیں گے۔

سینیٹر وسیم سجاد: جی بالکل - Let us hear the Leader of the House please.

جناب والا ! یہ جو قرار داد ہے رضا ربانی صاحب نے بھی دیکھ لی ہے اور یہ ایک متفقہ قرار داد کے طور پر میں پیش کرنا چاہ رہا ہوں پورے ہاؤس کی طرف سے۔

RESOLUTION

"سینیٹ کا معزز ایوان برطانوی حکومت کی طرف سے شاتم رسول صلی اللہ علیہ وسلم ملعون رشدی کو توہین قرآن اور سنت پر مبنی کتاب کی اشاعت پر سر کا خطاب دینے پر افسوس اور احتجاج کرتا ہے۔

اس وقت دنیا کو امن کی ضرورت ہے۔ مذاہب کے درمیان گفت و شنید کی اہمیت کو تسلیم کیا جا رہا ہے۔ تمام مذاہب کے ماننے والوں کے لیے مذہبی جذبات کے احترام کو تحفظ دینے کی اشد ضرورت ہے لیکن ملت اسلامیہ کے جذبات کو مجروح کرنے والے شخص کو انعامات سے نوازنے کی حکمت عملی شدت پسندی، مذہبی منافرت اور مذاہب کے درمیان دوری پیدا کرنے کا

ذریعہ بن سکتی ہے۔

سینیٹ کا یہ معزز ایوان مغربی ممالک خصوصاً برطانوی حکومت سے مطالبہ کرتا ہے کہ مسلمانوں کے مذہبی جذبات کی توہین سے اجتناب کیا جائے اور شاتم رسول صلی اللہ علیہ وسلم سلمان رشدی سے "سر" کا خطاب واپس لیا جائے۔"

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب افسوس کی بجائے شدید مذمت کے الفاظ لکھے جائیں۔

جناب چیئرمین، یہ amendment کر لیں۔

سینیٹر وسیم سجاد، یہ تو اردو میں تھا جی انگریزی میں، کیونکہ یہ اخبارات میں آئے گا اور اس کو ملک سے باہر بھی جانا چاہیے۔ انگریزی میں ایک version ہے وہ بھی میں پڑھ دیتا ہوں۔

The Senate of Pakistan expresses its strong condemnation on blatant disregard for sensitivity of the Muslims of the world shown by the British government by awarding a "Knighthood" to Salman Rushdi who committed blasphemy against the pillar of Islam the persona of The Holy Prophet (Peace be Upon Him).

This is time to create better understanding between peoples of different faiths and promote interfaith harmony. Such steps as grant of "Knighthood" to Salman Rushdi will create further cleavings in relations between the West and Islam.

The Senate of Pakistan representing the sentiments of the people of Pakistan demands that the "Knighthood" conferred on Salman Rushdi be withdrawn.

(The Resolution was adopted unanimously)

جناب چیئرمین، میں ذرا یہ چھوٹی موٹی reports کر لوں، پھر پوائنٹ آف آرڈر پر آ جاتے ہیں۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب چیئرمین! محترم قائد ایوان نے یہ بات ارشاد فرمائی ہے کہ آج کا ایجنڈا جو ہے، چونکہ آج Tuesday کا دن ہے اور رولز کے مطابق Government Business ہی ہونا چاہیے۔ جناب چیئرمین! میں بڑے ادب سے یہ عرض کرنا چاہوں گا کہ رولز ہی میں یہ بات لکھی گئی ہے کہ اگر Monday کو sitting نہ ہو تو next working day پر Private Members Day رکھا جائے گا۔ ہونا تو یہ چاہیے تھا کہ Tuesday کو Government business کی بجائے private business لایا جاتا اور Private Members Day رکھا جاتا۔ اگر وہ لازماً ایسا ہی کرنا چاہتے تھے کہ Government business ہی لا رہے تھے اور Private Members کو اپنے حق سے محروم ہی کرنا چاہتے تھے تو question hour لازماً ہونا چاہیے تھا۔ کیا بات ہے کہ آپ rules کو suspend کر کے question hour کو ختم کر رہے ہیں۔ ہم نے questions بھیجے ہیں اور بیشمار سوالات پڑے ہوئے ہیں اور آج شاید آپ prorogue کر رہے ہیں۔ معلوم نہیں اس کے بعد پھر کب بلایا جائے گا اور یہ تمام questions ختم ہو جائیں گے۔ اس لیے گزارش کروں گا کہ اس ایوان کو rules کے مطابق چلایا جائے۔

جناب چیئرمین، ہمارے calendar کے حساب سے اگست میں سیشن due ہے اور چونکہ بجٹ کی طرف توجہ تھی اس لیے کوئی communication gap ہو گیا ہو گا اور آغا صاحب نے کہا ہے اور وسیم سجاد صاحب بھی اس سے agree کریں گے کہ ایک دو دن آگے چل کر دیکھا جا سکتا ہے۔ پہلے بھی continuously کیے ہیں۔ وہ کر دیں گے۔ ایسی کوئی بات نہیں ہے۔ ممبروں کی بھی کچھ چیزیں ہیں جو کہ Private Members Day میں ہیں۔

سینیٹر وسیم سجاد، جناب والا! یہ جو Rule 22 کے حوالے سے بات کی گئی ہے، اس میں، میں وضاحت کرنا چاہتا ہوں کہ صرف یہی نہیں ہے کہ اگر اس دن چھٹی ہو اور کوئی sitting نہ ہو تو پھر اگلے دن Private Members Day کی گنجائش ہے۔

جناب چیئرمین: یعنی national holiday ہو۔

سینیٹر وسیم سجاد: لیکن یہاں پر Monday کو چھٹی نہیں تھی' no sitting was held but was not a holiday. اتوار کو holiday ہوتی ہے یا public holiday ہوتی ہے۔ دوسرا یہ ہے کہ question hour کیوں نہیں ہوا؟ چونکہ یہ بجٹ کے دن تھے' بجٹ میں question hour نہیں ہوتا اور یہ ہم نے فوری فیصلہ saturday کو کیا تھا کہ ہم Tuesday کو meet کریں گے' وقت نہیں تھا اور Ministries کو inform کرنے کا بھی وقت نہیں تھا۔ ایسے واقعات ہوا کرتے ہیں------

(مداخلت)

جناب چیئرمین: Question Hour ہم بہت کم waive کرتے ہیں' without consensus آپ کی بات کا پورا notice لیا گیا ہے۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان: Questions Hour کر سکتے ہیں۔ ایک لفظ کا سہارا لے کر آپ ----Private Members Day

(مداخلت)

جناب چیئرمین: نہیں نہیں' ابراہیم صاحب! جو وہ کہہ رہے ہیں کہ بعد میں کر لیں گے' پہلے Question Hour کے بارے میں بہت کم ہوا ہے۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم: اس میں holiday کی کیا بات ہے' یہ کسی وجہ سے بھی نہ ہو' آپ اس کو Tuesday کو کر سکتے ہیں۔

جناب چیئرمین: بہرحال بات آپ کی صحیح ہے' اس پر توجہ ہونی چاہیے۔ جی میمن صاحب۔

سینیٹر نثار احمد میمن: شکریہ بہت بہت جناب چیئرمین صاحب۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہاں پر بجٹ کے جو پہلو تھے' اسی پر بات ہو رہی ہے' میں آپ سے متفق ہوں' Leader of the House سے متفق ہوں کہ بجٹ کے بارے میں ہونی چاہیے۔ میری گزارش یہ ہے کہ جو یہاں سے recommendations نیشنل اسمبلی میں گئی ہیں' ان پر بات چیت ہو گئی ہے۔ مگر

ایک technical and professional point of view سے آپ کچھ نئی روایت قائم کریں، convention رکھیں کہ کل ہمیں، سینیٹرز کو، پارلیمنٹ کو، ٹیلی وژن سے پتا چلتا ہے کہ 90 میں سے 51 approve ہو گئی ہیں۔ میرا یہ خیال ہے کہ جیسے وہاں approve ہوئی ہیں، آج بجٹ سیشن چل رہا ہے، مناسب یہ ہو گا کہ ہمارے کوئی بھی وزیر، ان 51 کو یہاں پر place کر دیں تاکہ جب یہ سیشن ختم ہو تو ہم عوام کے پاس جا کر کم از کم بتا سکیں کہ ہم نے کیا بھیجا تھا اور نیشنل اسمبلی نے کیا approve کیا ہے۔ تو آج چونکہ سیشن چل رہا ہے، یہ کوئی بڑا technical مسئلہ نہیں ہے۔ اگر آپ ہدایت کریں گے تو ابھی کوئی وزیر جا کر یہاں پر present کرے، اس کی کاپی circulate کرے اور اس پر بات ہو جائے۔ بالکل مناسب طریقہ یہ بجٹ کا ہے۔ لہذا میں یہ نہیں کہہ رہا ہوں کہ ابھی question answers کیے جائیں۔ وہ rule تو اب amend ہو گیا لیکن کم از کم اس کو تو آپ کر سکتے ہیں۔

دوسری بات یہ ہے کہ جب ہم یہاں پر convention کی بات کر رہے ہیں تو یہ بھی بہت ضروری ہے کہ پوری جو روایات ہیں اور اگر ہمارے Leader of the House نے یہ کہا ہے کہ انہیں کوئی اعتراض نہیں ہے جو کہ Leader of the Opposition نے کہا ہے، Private Members Day accommodate کرنے کے لیے تیار ہیں۔ آج ہمیں پتا نہیں کہ House prorogue ہو رہا ہے یا نہیں تو اس کو prorogue کرنے کی بجائے کل آپ Private Members Day کر لیجیے تاکہ ایک روایت بھی ہو جائے گی، accommodate بھی کر لیں۔ جب ہم کہہ رہے ہیں کہ یہ کوئی مسئلہ نہیں ہے تو کل ایک 'Private Members Day رکھ لیجیے، اس سے پہلے کہ یہ prorogue ہو۔ بہت بہت شکریہ۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی: جو recommendations گئی ہیں under the Constitutional Article 73 وہ place ہوگئیں لیکن they will come on day after tomorrow. The reason behind it is that discussion on Expenditure آج charged upon the Federal Consolidated Fund اس کے لیے پورا دن ہے جس پر discussion ہونی ہے، voting نہیں ہے لیکن کل سے ہماری Demands for Grants

شروع ہوں گی اور اس کے against جتنی recommendations ہوں گی they will be placed and disposed accordingly تو جب وہ ہو جائے گی تو جو بھی منظور ہوں گی ، اگر ہاؤس چل رہا ہوگا تو ٹھیک ، نہیں تو جب next session آئے گا ، جتنی recommendations منظور ہو جائیں گی اس کی کاپی منگوا کر میں آپ کے Secretariat جمع کرا دوں گا پھر آپ place them on the floor of the august House.

سینیٹر نثار احمد میمن ،جناب والا! میری گزارش ہے کہ جو وزیر خزانہ نے کل وہاں قومی اسمبلی مین بیان دیا ہے کہ ہم نے 51 recommendations approve کیں تو کیا وہ بدلیں گے۔ اگر بدلیں گے تو وہ بہت ہی serious معاملہ ہوگا۔ لہذا اس technicality میں نہ جائیں---

جناب چیئرمین: وزیر صاحب نے یہ نہیں کہا' وہ procedure بتا رہے ہیں۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی ،جناب والا! وزیر خزانہ نے اپنی وزارت کے ساتھ consult کرکے principally the Prime Minister as Finance Minister or Minister of State and Finance Ministry کے جو ذمہ دار افسران ہیں ان سے agree کیا ہے کہ اتنی recommendations valid ہیں' ہم incorporate کریں گے لیکن جب time آئے گا۔ اب بیس تاریخ کو Demands for Grants آئیں گی' یہ recommendations بھی place ہوں گی اور جب Finance Bill آئے گا تو اس میں incorporations ہونی ہیں اور amendments آنی ہیں۔ میں گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ the time will come a day after tomorrow اور اس کے بعد جب انہوں نے فیصلہ کر لیا کہ ہم نے اتنی accommodate کرنی ہیں اور اتنی accommodate نہیں ہوسکتیں تو اس کی reasoning ہوگی۔ جب وہ final ہو جائیں گی تو میں اس کی تفصیل اس معزز ایوان کے لیے آپ کے secretariat میں لا کر دے دوں گا تاکہ وہ اپنے معزز اراکین کو دے دیں اور ساتھ ہی اس ایوان میں بھی place کر دیں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب والا! جو کچھ فاضل وزیر صاحب نے فرمایا ہے اور ساری

information دی ہے تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ قومی اسمبلی ایک rubber stamp ہے کیونکہ وزیر صاحب نے اور وزیر اعظم نے قومی اسمبلی سے بالا بالا یہ فیصلہ کر لیا کہ 51 recommendations acceptable ہیں ۔ اگر National Assembly 52 کرنا چاہے تو نہیں کر سکتی تو اس کا مطلب یہی ہوا کہ اسمبلی ایک rubber stamp ہے جو وزیر اعظم نے outside the House decide کرلیا that has been decided. Nisar Memon is absolutely correct. اس کا مطلب تو یہ ہوا کہ جب decide کر لیا تو پھر اسمبلی کے فلور پر کیوں لا رہے ہیں، ہاؤس کے فلور پر نہ لے کر آئیں۔

جناب چیئرمین ، انہوں نے intention بتائی ہے They have to take the House along. After all somebody has to take the initiative.

سینیٹر وسیم سجاد، اگر قومی اسمبلی rubber stamp ہے تو ان کی پارٹی کے 35 یا نہ معلوم کتنے اراکین اسمبلی کیوں rubber stamp بنے ہوئے ہیں۔

Senator Mian Raza Rabbani: We are rubber stamp. We are redundant.

(Interruption)

Mr. Chairman: That is an indication, the procedure has to be followed.

سینیٹر میاں رضا ربانی، ہم redundant ہیں۔ انہوں نے خود کہا ہے کہ وزیر اعظم نے 51 recommendations agree کر لی ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ اگر ہاؤس 52 کرنا چاہے تو نہیں کر سکتا

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی، یہ Leader of the Opposition کی طرف سے on the Parliament acrimony ہے and that amounts to the contempt, what he is talking about.

Senator Mian Raza Rabbani: I will say that the Parliament is

a rubber stamp.

(Interruption)

Mr. Chairman: Order in the House please. Order in the House, please. I think the discussion is going on an irrelevant tangent. Badini Sahib, please move your item.

(Interruption)

Mr. Chairman: Please sit down. Mr. Wali Muhammad Badini, Please move Item No.2.

سینیٹر میر ولی محمد بادینی، شکریہ جناب چیئرمین صاحب۔

(مداخلت)

Mr. Chairman: Please sit down. Let Mr. Badini, he has the floor.

آغا صاحب! بادینی صاحب کو پڑھنے دیں۔

(مداخلت)

سینیٹر کامل علی آغا، پچھلی سے پچھلی مرتبہ ہم نے کوئی تقریباً 17 recommendations بھیجی تھیں جی۔ بادینی صاحب! ایک منٹ please.

(مداخلت)

سینیٹر کامل علی آغا، میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ پچھلی سے پچھلی مرتبہ جو recommendations بھیجی گئی تھیں تو ہمیں گلہ ہوا تھا کہ جی وہاں پر recommendations consider نہیں کی گئیں اور پچھلی مرتبہ جو بھیجی گئیں ان میں سے 17 تسلیم کر لی گئیں اور ان کو بجٹ کے اندر adopt کر لیا گیا۔ اس مرتبہ جناب! اگر یہ خبر آ رہی ہے کہ 51 accept کی جا رہی ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ اس House، ادارے اور اس Upper House کے تقدس کو تسلیم کیا جا رہا ہے۔ اس کے حق کو تسلیم کیا جا رہا ہے اور یہ سلسلہ اس طرح آگے بڑھتا جائے گا۔ جوں جوں ہم زیادہ consideration کریں گے اور زیادہ غور و خوض کریں گے،

معاملات مزید بہتر ہوں گے اور انشاء اللہ یہ رویئے بہتر ہوتے جائیں گے۔ یہ ایک نیا طریقہ کار تھا جس میں Senate کو حق دیا گیا تھا۔ اس کو ہم نے اسی طریقہ کار کے تحت تسلیم بھی کروایا ہے اور اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے بجٹ کے اندر ہماری recommendations سے بہتری بھی آ رہی ہے۔۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں مایوس نہیں ہونا چاہیے۔

میاں رضا ربانی صاحب آج جذباتی ہو رہے ہیں۔ یہ ایسی بات نہیں ہے۔ ان کی کارکردگی بھی ہے۔ ان کے ساتھیوں کی کارکردگی بھی ہے۔ Prof. Khurshid Sahib, Ishaq Dar Sahib اور دوسرے معزز ممبران کی اس کے اندر بڑی محنت ہے اور ہمارے حکومتی بنچوں سے بھی لوگ جو ہیں انہوں نے بڑی محنت کی ہے۔ احمد علی صاحب نے بڑی محنت کی ہے۔ بھنڈر صاحب نے دن رات لگا کر اس کی drafting بھی کی ہے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس کو appreciate کیا جانا چاہیے نہ کہ ہم جوش و جذبات کے اندر اپنے House کو جس کا تقدس ہمیں دوسرے اداروں سے زیادہ عزیز ہونا چاہیے' کیوں پائمال کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ میری مودبانہ گزارش ہے کہ اس معاملے کو ایسے ہی رہنے دیں اور آگے چلائیں اور انشاء اللہ یہ recommendations جو تسلیم ہوئی ہیں وہ اگر کسی کے لئے بہت ضروری ہیں ' نثار میمن صاحب کو بہت جلدی ہے' آج دیکھنا چاہتے ہیں تو آج ابھی میرے دفتر میں آ جائیں میں منگوا لیتا ہوں وہاں سے' یہ کونسی rubber والی بات ہے۔ کوئی اور دوست بھی اگر چاہے تو میں وہاں سے منگوا لیتا ہوں۔ کوئی مسئلہ نہیں ہے۔ اگر انہوں نے statement دی ہے تو ضروری ہو گا کہ وہ تجاویز دیں' سامنے رکھی ہونگی اور دیکھ کر ہی کوئی فیصلہ کیا ہو گا۔ کیسے فیصلہ ہوا ہے اور کیا ہوا ہے وہ بھی ساری چیزیں لے آتے ہیں۔ ابھی چونکہ اسمبلی نے اس کو منظور کرنا ہے' اس لیے میری گزارش ہے کہ جب تک وہ اسمبلی منظور نہیں کرتی' اس کے اندر ترمیم کی گنجائش ہے۔ اسمبلی کا حق ہے' اس کے باوجود کہ Finance Minister نے اس کے اوپر statement دی ہے۔ اس کے اوپر وہ ترمیم کر سکتے ہیں۔ شکریہ۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین، Let us have order in the House. جی بادینی صاحب۔

(مداخلت)

سینیٹر میر ولی محمد بادینی: جناب چیئرمین! میں رپورٹ lay کر رہا ہوں۔ جناب! برائے مہربانی ان کو بند کرائیں تا کہ lay کر سکوں۔

(مداخلت)

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب یہ تو وہ item ہے جو papers انہوں نے lay کرنے ہیں۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: نہیں، نہیں، نہیں۔ اگر House disturb کرتا ہے تو میں نے کہا کہ let us finish the agenda اور جو point of order ہے، پہلے discuss کریں گے۔ We had agreed کہ جو بھی point of order ہے پہلے مجھے بتا دیا کریں تاکہ وزیر کو بلا لیں، he has not come to me.

سینیٹر میاں رضا ربانی: آج آپ خود کہہ رہے ہیں coordination اس سلسلے میں نہیں ہوئی۔ ہم تو ہمیشہ بتاتے ہیں۔ اگر آپ ان کو floor دے دیں گے---

جناب چیئرمین: میں دے دوں گا۔ بعد میں دے دوں گا۔ میں یہ نہیں کہہ رہا ہوں کہ نہیں۔

(مداخلت)

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب! ابھی آپ اس کو floor دے چکے ہیں۔

(مداخلت)

Mr. Chairman: I have given but there is so much disturbance. So, let me get on the orders of the day.

Senator Mian Raza Rabbani: You can't get on the orders of the day.

(Interruption)

Mr. Chairman: Raza sahib at your request Bangulzai has been

given the floor, let us listen to him.

سینیٹر لیاقت علی بنگزئی، جناب! آپ نے چونکہ مجھے floor دیا تھا اور میرے منہ سے---

جناب چیئرمین: floor ضرور دیا تھا لیکن اس پر motion ہو رہا تھا۔ اس لئے میں نے کہا تھا کہ اس پر business کر لیں۔ پھر ایک ہی دفعہ point of order پر آجائیں گے۔

سینیٹر لیاقت علی بنگزئی، اور پھر میرے منہ سے point of order چھین کر آپ نے میمن صاحب کو دے دیا۔

جناب چیئرمین، نہیں، نہیں۔ میمن صاحب کو پہلے دیا تھا میں اس کے بعد---

سینیٹر لیاقت علی بنگزئی، جناب میں نے جیسا ہی شروع کیا تھا۔

جناب چیئرمین، اچھا چلیں اس پر نہ جائیں ناں۔ جو بولنا ہے بولیے۔ مہربانی کر کے ذرا مختصر رکھیے۔

سینیٹر لیاقت علی بنگزئی، جناب! point of order یہ ہے۔ جناب چیئرمین! گزارش یہ ہے کہ ہم نے پچھلے session کے prorogue ہونے والے سوالات کئے تھے، وہ اپنی نوعیت کے اعتبار سے نہایت اہمیت کے حامل تھے۔ آج چونکہ ان میں کئی ایک سوال آئے بھی تھے اور آپ نے Rules of Business معطل کیا میری گزارش یہ ہے کہ آپ ان questions کو next session تک کے لئے defer کر لیں۔ تاکہ یہی سوال آئیں۔

جناب چیئرمین: یہ ہاؤس کے اوپر منحصر ہے اگر ہاؤس چاہتا ہے تو مجھے کوئی اعتراض نہیں۔ ہاؤس کی مرضی ہو تو مجھے کوئی اعتراض نہیں۔

سینیٹر لیاقت علی بنگزئی، جناب دیکھیں ناں----

جناب چیئرمین، چلیں ہو گیا...done۔ ہو گیا۔ ولی محمد بادینی صاحب۔

سینیٹر میر ولی محمد بادینی: شکریہ جناب چیئرمین! Functional Committee کم ترقی یافتہ علاقوں کے مسائل پر Committee کی report پیش کریں گے۔

جناب چیئرمین، شکریہ۔ report present ہو گئی۔ Item No.3 آپ move کریں گے۔ آغا صاحب۔

Senator Kamil Ali Agha: I beg to lay before the Senate the Third Quarterly Report for the year 2006-07 of the Central Board of Directors of State Bank of Pakistan on "The State of Pakistan's Economy" as required under section 9A(f) of the State Bank of Pakistan Act, 1956.

Mr. Chairman: The report stands laid. Item No.4.

وہ بھی آپ move کریں آغا صاحب۔

Senator Kamil Ali Agha: I, on behalf of Minister of State for Finance, to lay before the Senate the Annual Report, 2006 of the Securities and Exchange Commission of Pakistan, statement of accounts of the Commission certified by the auditors and a copy of the auditors' report as required under section 25 (6) of the Securities and Exchange Commission of Pakistan Act,1997.

Mr. Chairman: The report stands laid. Item No.5. who will move that.

(Interruption)

(اس موقع پر اپوزیشن واک آوٹ کر گئی)

(Interruption)

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, We are not going to take up item No.5. No, sir, please. Sir, if the Government wants to bulldoze, I am warning that if they want to bulldoze.....

جناب! یہ روایت یہاں پر سینیٹ میں نہ ڈالیں۔ اس طرح بلڈوز نہ کریں

(Interruption)

LAYING OF BILLS

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: Sir, I beg to move that the Bill to amend the National Database and Registration Authority Ordinance, 2000 [The National Database and Registration Authority (Amendment) Bill, 2007], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.

(Interruption)

Senator Mian Raza Rabbani: We may not bulldoze here in the Senate. Sir, don't become a party.

(At this stage Senator Mian Raza Rabbani, Leader of the Opposition tore the Bill and walked out along with all the Opposition Members.)

(Interruption)

LAYING OF BILL

THE NATIONAL DATABASE & REGISTRATION AUTHORITY ORDINANCE (AMENDMENT) BILL, 2007.

Mr. Chairman: I have to follow a procedure. Now I put it to the House. It has been moved that the Bill to amend the National Database and Registration Authority Ordinance, 2000 [The National Database and Registration Authority (Amendment) Bill, 2007], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.

(The motion was carried.)

Mr. Chairman: Now, we will take up the second reading of the Bill.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: I beg to move that the Bill to amend the National Database and Registration Authority Ordinance, 2000 [The National Database and Registration Authority (Amendment) Bill, 2007], be passed.

جناب چیئرمین: پہلے میں clause by clause کر لوں پھر اس پر آتے ہیں۔

Now, I will take Clause 2. There is no amendment in Clause 2. The question is that Clause 2 do form part of the Bill.

(The motion was carried.)

Mr. Chairman: Clause 3. The question is that Clause 3 do form part of the Bill.

(The motion was carried.)

Mr. Chairman: Clause 4. The question is that Clause 4 do form part of the Bill.

(The motion was carried.)

Mr. Chairman: We may now take up Clause 1, the preamble and the title of the Bill. The question is that Clause 1, the Preamble and the Title do stand part of the Bill.

(The motion was carried.)

Mr. Chairman: Clause 1, The Preamble and Title stands part of the Bill. Please move item No.6.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: Mr. Chairman, I beg to move that the Bill to amend the National Database and Registration Authority Ordinance, 2000 [The National Database and Registration Authority

(Amendment) Bill, 2007], be passed.

Mr. Chairman: It has been moved that the Bill to amend the National Database and Registration Authority Ordinance, 2000 [The National Database and Registration Authority (Amendment) Bill, 2007], be passed.

(The motion was carried.)

Mr. Chairman: The motion is adopted and the Bill stands passed.

سینیٹر وسیم سجاد، ایک اور Resolution جناب کی اجازت سے جو کہ Opposition نے بھی agree کیا تھا' یہ بھی میں جناب! move کرنا چاہتا ہوں۔ یہ ایک متفقہ Resolution ہے۔

"The Senate of Pakistan expresses its concern and condemnation at the terrorist attack on the Holy shrine of Imam Hassan Askari and Imam Ali Naqi in Iraq thereby hurting Muslims' sentiments and attempting to divide the *Ummah*. This Senate supports all efforts to promote Iraq's unity and harmony for the sake of stability in the region."

Mr. Chairman: This Resolution is put to the House.

(The motion was carried.)

Mr. Chairman: The Resolution is unanimously adopted. Yes, Bhinder sahib.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: جناب چیئرمین! میں ایک چیز عرض کرنا چاہتا ہوں کہ بہت unanimous resolutions pass ہوئے۔ Unanimous Resolutions پر ہمیں کبھی کوئی اعتراض نہیں ہوا لیکن ایک تجویز پیش کرنا چاہتا ہوں کہ جو

resolutions آتے ہیں وہ سیشن سے پہلے لیڈروں کے درمیان طے ہونے چاہئیں اور ان کی کاپی ہماری table پر آنی چاہیے تاکہ ہمیں پتا ہو کہ resolutions کیا ہیں تاکہ ان میں اگر کوئی improvement ہم لوگ suggest کر سکتے ہیں تو ہم لوگ بھی کوئی اپنی contribution کریں اور in the midst of the proceedings اگر ہم کوئی resolution move کریں تو resolution بہت اچھے ہوں گے۔ ہمیں تو جناب! جو فرمائیں گے ہمارے لیڈر ہم اس کو adopt کریں گے، ہم اس کے مطابق چلیں گے لیکن ایک تجویز پیش کرنا چاہتا ہوں کہ اگر unanimous resolutions بھی آئیں تو کم از کم وہ پہلے طے کر لیے جائیں اور وہ عام طریقہ کار جو سابقہ ادوار میں ہوتا تھا وہ یہ تھا کہ unanimous resolutions table پر رکھ دیے جاتے تھے تاکہ move ہونے سے پیشتر تمام ممبران اس کو دیکھ لیں۔ یہ ایک تجویز آئندہ کے لیے پیش کرنا چاہتا ہوں اگر یہ قبول ہو تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایوان کے لیے مفید ثابت ہو گی۔

جناب چیئرمین: بالکل صحیح بات ہے آپ کی اور میرے خیال میں اکثر بلکہ ہمیشہ یہ آپس میں discuss ہوتا ہے۔ اس دفعہ بھی discussion ہوئی لیکن resolution دے نہیں سکے، circulate نہیں کر سکے۔ میرا خیال ہے discussion ہوئی ہے۔

سینیٹر وسیم سجاد: جناب والا! تجویز بڑی اچھی ہے اور ہمیشہ بھنڈر صاحب جو تجویز بھی دیتے ہیں وہ بڑے تجربے کے ساتھ، بڑے تدبر کے ساتھ دیتے ہیں، ان کی سوچ مثبت ہوتی ہے۔ اس پر اصولی طور پر کوئی اختلاف نہیں لیکن کئی دفعہ ایسے ہوتا ہے مثلاً یہ جو resolution ابھی move کیا تھا یہ کمیلی صاحب نے دیا تھا اور پھر میں نے consult کیا اپنے قائد حزب اختلاف سے، انہوں نے پھر اپنے ساتھیوں سے consult کیا تو consultation process ہوا تھا۔

جناب چیئرمین: لیکن circulate نہیں ہو سکا۔

سینیٹر وسیم سجاد: یہ ایک sensitive مسئلہ تھا جس پر کمیلی صاحب نے توجہ دلائی۔ ہم نے محسوس کیا کہ واقعی اس معاملے پر بھی ہمیں condemn کرنا چاہیے۔ اسی طرح رشدی کا معاملہ تھا یہ تو ایک ایسا معاملہ ہے کہ اس پر ساری مسلم امہ ایک ہے۔ اس پر تو consultation کی

ضرورت ہی نہیں۔ اس پر تو میرا خیال ہے کہ ہر بچہ، ہر بوڑھا، ہر جوان اور ہر خاتون اس میں شامل ہے کہ یہ غلط قدم ہے اور ایک ایسے شخص کو نوازا گیا ہے جس نے مسلمانوں کی توہین کی ہے۔ لہذا میں سمجھتا ہوں کہ یہ تو ایسی چیز ہے کہ وہ جب بھی نوٹس میں آیا ہم نے move کر دیا، اس میں تو کوئی اختلاف کی بات ہی نہیں ہے۔ لیکن اصولی طور پر بھنڈر صاحب کی بات بالکل درست ہے۔ اب جب بھی کوئی ایسا معاملہ آیا تو ہمیں ضرور یہ بات پیش نظر رکھنی چاہیے۔

جناب چیئرمین: بالکل صحیح تجویز ہے، اس کو circulate نہیں کرسکے، نوعیت کی وجہ سے، timing کی وجہ سے لیکن بات آپ کی بالکل صحیح ہے کہ ایسا ہی ہونا چاہیے۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: ایک گھنٹہ دو گھنٹے پہلے اس کو circulate ہونا چاہیے۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے آپ کی بات بالکل صحیح ہے۔ وسیم صاحب نے آپ سے agree بھی کیا ہے انشاء اللہ مستقبل میں اس طرف متوجہ رہیں گے۔

سینیٹر وسیم سجاد: میں یہ لفظ استعمال نہیں کرتا کہ I want to give an assurance مجھے پتا ہے کہ کل یہ پکڑ لیں گے کہ تم نے یہ assurance دی ہے۔ لہذا اس لیے میں نے یہ لفظ استعمال نہیں کیا لیکن تجویز بڑی اچھی ہے۔

جناب چیئرمین: میمن صاحب! آپ کا پوائنٹ آف آرڈر تھا۔

سینیٹر نثار احمد میمن: جناب چیئرمین! میں کل رات کراچی سے واپس آیا ہوں week end پر وہیں پر تھا۔ میرے خیال میں پاکستان کے سارے اخبارات اور میڈیا بھرا ہوا ہے کہ کراچی اس وقت جل رہا ہے بغیر electricity کے۔ کراچی کی economy تباہ ہو رہی ہے۔ کراچی کا tourism تباہ ہو رہا ہے۔ کراچی کی governance تباہ ہو رہی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس پر جتنا بولنا چاہیں ہم بول سکتے ہیں۔ سب جانتے ہیں کہ حالات اچھے نہیں ہیں۔ اس لئے میں آپ کے توسط سے یہ درخواست کروں گا کہ یہ ہاؤس یہ adopt کرے کہ اگر کل session ہو رہا ہے تو وہاں پر ایک briefing دی جائے by the Minister of Water and Power, by and the Minister of Privatization اور وہ بتائیں کہ کیا حالات تھے، کیا وجوہات تھیں

Ministry of Planning بتائے کہ کیوں یہ حالات ہوئے اور کیا ہونے والا ہے اور اس کے لیے کیا تدارک کیا گیا ہے۔ اگر اس ہاؤس میں پاکستان کی پندرہ فیصدی آبادی جو اس شہر میں رہتی ہے اس کے لیے کچھ نہیں کیا جا سکتا تو اس ہاؤس کا جو تقدس اور ذمہ داری ہے وہ ہم پوری نہیں کر پائیں گے۔ اگر کل ہاؤس نہیں meet کر رہا اور prorogue ہو رہا ہے تو پھر میں suggest کرتا ہوں کہ ایک briefing Senators کے لیے organize کی جائے اور جو سینیٹر صاحبان بھی اس میں آنا چاہتے ہیں۔ اس میں ناظم کراچی کی بات بھی سننی چاہیے کہ کس طرح ان کی governance effect ہو رہی ہے۔ لوگ سڑکوں پر نکل آئے ہیں۔ پتھراؤ ہو رہا ہے۔ KESC کے ایم ڈی کو بلایا جائے۔ Water and Power Ministry ہو' Planning Ministry ہو تاکہ یہ مسئلہ اگر ایوان میں present ہو سکے تو ہو جائے ورنہ اس کمیٹی کو water and power کے چیئرمین' چیئر کر سکتے ہیں۔ اس پر ضرور بات ہونی چاہیے اور سارے لوگ اس میں شامل ہوں۔ بہت بہت شکریہ۔

جناب چیئرمین، جی کرنل مشہدی صاحب۔

Senator Col. (Retd.) Syed Tahir Hussain Mashhadi: I would like to second what the honourable Member has just said, but I would like to add to this that the people of Karachi are suffering as no people in any city in the world have ever suffered. The Government of Sindh' the Karachi Administration in the world have ever and the Governance that in the Town Nazims and the City Nazims they have done everything in their power to alleviate that suffering, but unfortunately it is not in their hands unfortunately this whole thing has been mismanaged. A company which existed only on a piece of paper, a German individual carrying a piece of paper, was given this KESC as a gift. He had no infrastracture, he had no company, he had no backup, he had no

machinery, he had no knowledge of how to run this electric supply system . So he gave this contract to Siemens Limited who in turn had no experience whatsoever of running any type of electrical supply enterprise. So what happened is that Siemens also started giving on sub-contracts. So it is a question of contract after contract sub-contract and the only people to suffer are the people of Karachi. The children are dying, the patients are dying in the Hospitals. Our people are getting ill because of this. Lack of voltage is because of the electrical motors don't function so we are having a porblem on the lack of voltage. There are power riots in Karachi and rightly so the people have shown remarkable patience. No people have suffered more than the people of Karachi, Sir, it is far beyond what had been suggested by the honourable Senator.

Mr. Chairman: I think lets keep the points of orders brief. Your point is that people are suffering these days and they want now...

Senator Col. (Retd.) Syed Tahir Hussain Mashhadi: This is far beyond a presentation stage. Sir, I suggest that a Special Committee be constituted of the Senate to really go into this matter and give the recommendations to the government as early as possible so that fears of the people of Karachi are lessened to some extent. Thank you Sir.

Mr. Chairman: Semeen Yusuf Siddiqui sahiba

Semeen Yousuf Siddiqui: Mr. Chairman! I fully support what has been said here regarding the Karachi electricity problem. I support Mr. Nisar Memon whatever he said but I would like to emphasise that there

are proposals lying with KESC. So why does not KESC look into those proposals and work out something.

Mr. Chairman: Why don't you write it and I will give it to the Standing Committee and they will pass it on.

Senator Semeen Yousuf Siddiqui: And then what Mr. Mushhadi has just said that Committee be informed because the government and MD KESC is...

Mr. Chairman: We have the Standing Committee on Water & Power. They can call them.

Senator Semeen Yousuf Siddiqui: We do have but why do not they take up the issue. We should take up the issue because its very serious. It is because of the embarrassment of the Government. The people are coming on the roads so they should be stopped. Thats all Mr. Chairman.

Mr. Chairman: We will activate it.

میں بات کر لیتا ہوں لیڈر آف دی ہاؤس اور ان سے یا جیسے بھی ہوتا ہے اس کو دیکھ لیتے ہیں - جی غوری صاحب۔

سینیٹر بابر خان غوری(وزیر برائے بندر گاہ و جہاز رانی): شکریہ جناب چیئرمین! آج جو کچھ ہمارے لیڈر آف دی اپوزیشن رضا ربانی صاحب نے جس طرح behave کیا ہے انہوں نے جو باتیں کیں میں سمجھتا ہوں سب سے پہلے یہ بات clear کی جائے کہ سینیٹ rubber stamp ہے نہ ہی نیشنل اسمبلی rubber stamp ۔ جمہوریت کا تقاضا یہ ہوتا ہے کہ اکثریت کی جو رائے ہوتی ہے اس کا احترام کیا جائے لیکن وہ یہ چاہتے ہیں کہ اقلیت کی جو سوچ ہے یا اقلیت کی جو رائے ہے اس کو زبردستی اکثریت کے اوپر مسلط کیا جائے ۔میں سمجھتا ہوں کہ یہ جمہوریت کی

نفی ہے ' یہ جمہوریت کی بات کرنے والے اگر ایسے بات کریں گے جو اپنے آپ کو دعویدار کہتے ہیں champion کہتے ہیں' ابھی ابھی ان کی قائد محترمہ بے نظیر بھٹو صاحبہ نے ایک بیان دیا ہے کہ ہمارا settlement ہو گیا ہے کہ پہلے پانچ سال کے لیے میں وزیر اعظم بنوں گی اور آئندہ پانچ سال کے لیے وزیر اعظم نواز شریف صاحب بنیں گے ---

(شیم شیم)

یہ کونسی جمہوریت ہے۔ یہ عوام کے مینڈیٹ کی توہین ہے کیونکہ یہ عوام کا حق ہے کہ وہ الیکشن میں جس کو چاہیں ووٹ دیں اور ووٹ دینے کے بعد' مینڈیٹ لینے کے بعد پھر وہ کہہ سکتا ہے کہ میرے پاس اکثریت ہے اور میں ہوں لیکن اگر پہلے سے ایک musical chair بن جائے اور اقتدار کی خاطر ساری باتیں کی جائیں تو میں سمجھتا ہوں کہ بلی تھیلے سے باہر آ گئی ہے۔ مسئلہ صرف اقتدار کا ہے اور یہ جو APC ساری ہے یہ musical chair ہے اور اس کا عملی ثبوت آج ہمیں سینیٹ میں نظر آیا کہ وہ اکثریت کی رائے کو قبول کرنے کو تیار نہیں ہیں۔ اگر آپ یہ کہتے ہیں کہ یہ سینیٹ rubber stamp ہے یا نیشنل اسمبلی تو آپ اس کا part ہیں اور accept کریں کہ ہاں جی' ہم بھی ہیں تو یہ طریقہ کار ہے۔ اگر آپ سمجھتے تھے کہ یہ صحیح نہیں ہے تو آپ کو چاہیے تھا کہ آپ الیکشن کا بائیکاٹ کرتے' آپ resign کرتے لیکن آپ تمام privileges لے رہے ہیں۔ Leader of the Opposition کی privilege اس کا کمرہ' اس کی جو privileges ہیں' وہ آپ کو مل رہی ہیں تو یہ ساری چیزیں TA, DA, سارے allowances لینے کے باوجود اگر آپ یہ کہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایوان کی توہین کی گئی ہے۔ ہم اس کی مذمت کرتے ہیں کیونکہ سینیٹ یا نیشنل اسمبلی' اس کو یہ کہا جائے تو یہ اس کی توہین میں آتا ہے۔ شیرافگن نیازی صاحب نے بھی یہی بات کہی ہے' توہین کی اجازت کسی کو نہیں دی جائے گی۔ ہم تمام ممبران کی طرف سے اس کی شدید مذمت کرتے ہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ اگر آپ جمہوریت کی بات کرتے ہیں تو جمہوری اقدار پر چلیں۔ جمہوری اقدار یہی ہوتی ہیں کہ جو چیز آپ لاتے ہیں' اگر اکثریت اس پر اعتراض کرے اور اس کو reject کرے تو آپ کو اکثریت کی رائے کو قبول کرنا ہو گا۔ بہت شکریہ۔

Mr. Chairman: I have just two more points of order and then we will prorogue the House.

جی کلثوم پروین صاحبہ۔ She has the floor.

سینیٹر کلثوم پروین ، جناب چیئرمین صاحب ! میں آپ کی توجہ Less Developed Area Committee کی جو report lay ہوئی ہے' اس کی طرف دلانا چاہوں گی۔ اس میں سیکر یٹریٹ کی بہت بڑی mistake ہے کہ تینوں جگہ پر ان پرانے ممبران کے نام ہیں جو House میں نہیں ہیں اور تصویر نئے ممبران کی ہے' یہ بہت بڑی mistake ہے کہ نام پرانے ممبران کے اور تصاویر نئے ممبران کی۔ کم از کم House میں report میں پیش کر رہے ہیں تو اس کو check کرنا چاہیے۔

جناب چیئرمین، بالکل check کرنا چاہیے۔ سیکریٹری صاحب! یہ ذرا دیکھیے گا۔

سینیٹر میر ولی محمد بادینی ، جناب ! یہ ان ممبران کے نام ہیں جو اس وقت ممبر تھے۔

جناب چیئرمین، جی یہ اس period کو relate کرتا ہے۔ جی تھہیم صاحب۔

سینیٹر جسٹس (ریٹائرڈ) عبدالرزاق تھہیم ، جناب چیئرمین ! with respect میں عرض کرونگا کہ یہ جو مذمت کا لفظ ہے یہ اپوزیشن کے elected Members کے لیے نہ use کیا جائے ۔ اس کی بجائے we do not appreciate the way of the opposition یہ کہا جائے' میں یہ عرض کرنا چاہتا تھا۔ ایک تو یہ ہے کہ ہم اپنے colleagues کی مذمت کریں یا these elected representatives کی مذمت کریں' یہ درست نہیں ہے' اس لیے جناب ! words should be expunged.

جناب چیئرمین، جی رزینہ عالم صاحبہ۔ جی میں اس کے بعد آ رہا ہوں۔

سینیٹر رزینہ عالم خان ، جناب چیئرمین ! آپ کی وساطت سے میں House کی توجہ اس واقعے کی طرف دلانا چاہتی ہوں جو کل TV پر دکھایا گیا اور آج کے اخباروں میں بھی ہے کہ منڈی بہاؤالدین میں 19 زیر تربیت نرسوں کو حبس بیجا میں رکھا گیا' ان کو رقص کی تربیت

بھی دی جاتی تھی۔ ان کو ایسی مختلف جگہوں پر جانے کے لیے مجبور کیا جاتا تھا جہاں وہ نہیں جانا چاہتی تھیں ۔ جناب والا ! موجودہ حکومت خواتین کی financial empowerment and political empowerment کے لیے بہت کچھ کر رہی ہے۔ اسی طرح یہ بچیاں مختلف اداروں میں جاتی ہیں تو میں آپ کی وساطت سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ وزارت بہبود نسواں اور وزارت داخلہ اس واقعے کا notice لے اور اس قسم کی جو بھی چیزیں وہاں پر ہوئی ہیں' کیونکہ یہ تمام اخباروں میں آیا ہے کہ ان بچیوں کو انہوں نے حبس بیجا میں رکھا اور ان کو غلط قسم کی جگہوں پر جانے پر مجبور کیا۔ اگر اس قسم کے واقعات ہوں گے تو ہماری وہ بچیاں جو گھروں میں بیٹھی ہیں اور وہ job کرنے کے لیے آگے آنا چاہتی ہیں' ان کو بہت مایوسی ہو گی۔ اس چیز کا notice لیا جائے تا کہ آئندہ اس قسم کے واقعات نہ ہوں' یہ دیکھا جائے۔ شکریہ جناب چیئرمین۔

جناب چیئرمین، کلثوم پروین صاحبہ! آپ نے جو point raise کیا ہے' اس میں ایسا ہے کہ یہ رپورٹ پورے period کو cover کرتی ہے۔ جو' جو اس میں contribute کرتے رہے ہیں' اب ممبر نہ بھی ہوں اور جیسا کہ بادینی صاحب نے بھی کہا کہ اس period کو بھی cover کرتی ہے' اس وجہ سے ان کا ذکر اس میں ہے۔ جی پری گل صاحبہ۔

سینیٹر آغا پری گل: جناب چیئرمین صاحب! میں آپ سے یہ گزارش کرنا چاہتی ہوں کہ دو سال ہو گئے ہیں ہماری واپڈا کی کمیٹی کا ایک اجلاس بھی نہیں ہوا' پورے پاکستان میں بجلی کا بحران ہے' لوڈشیڈنگ ہو رہی ہے' اتنا مسئلہ ہے لیکن ہماری کمیٹی کا چیئرمین نہیں ہے اور نہ ہی کسی نے کبھی کوئی تکلیف کی کہ کوئی میٹنگ بلائیں تو آپ اس کا کوئی حل نکالیں۔ اگر کمیٹی کے چیئرمین نے resign کیا ہے تو کم از کم ایک acting Chairman تو بنائیں۔

جناب چیئرمین: میں Leader of the the House and Chief Whip دونوں سے اس سلسلے میں بات کرونگا۔ جناب وسیم صاحب اور آغا صاحب سے discuss کروں گا۔

سینیٹر آغا پری گل: جناب! دو سال ہو گئے ہیں' آپ دیکھیں بلوچستان' کراچی میں لوڈشیڈنگ کا مسئلہ ہے اور بہت سے مسائل ہیں مگر دو سال ہو گئے ہیں----

جناب چیئرمین: آپ کا point بہت اہم ہے' اس کو انشاء اللہ دیکھیں گے' وسیم

صاحب اور آغا صاحب کے ساتھ discuss کریں گے۔

سینیٹر آغا پری گل، جناب! پچھلی دفعہ بھی آپ نے کہا تھا کہ اس کا کوئی حل کریں گے۔ بھنڈر صاحب نے بھی ----

جناب چیئرمین، منسٹر صاحب نے کہا تھا وہ سینیٹ میں آئے تھے۔

سینیٹر آغا پری گل، آپ نے مجھے پچھلے اجلاس میں بھی کہا تھا۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب! assurance کی بات ہے کہ دس دن کے اندر یہ ہو جائے گا۔

جناب چیئرمین، Assurance تو House ہی دے سکتا ہے۔

سینیٹر آغا پری گل، پچھلی دفعہ بھی آپ نے promise کیا تھا کہ انشاء اللہ ہو جائے گا۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، یہ پہلے بھی indefinate period ہے' assurance فرما دیں کہ یہ کب تک ہو جائے گا۔

جناب چیئرمین، پری گل صاحبہ اور بھنڈر صاحب جو Water and Power کی Standing Committee inactivate ہے' اس کے چیئرمین نہیں ہیں۔

سینیٹر آغا پری گل، جناب چیئرمین! دو سال ہو گئے ہیں۔

سینیٹر وسیم سجاد، فوراً FIR درج ہو جاتی ہے چونکہ Assurance Committee کے چیئرمین ہوں تو پکڑ لیں گے۔ میں assurance تو نہیں دے سکتا لیکن میں آغا صاحب سے ضرور درخواست کروں گا۔

جناب چیئرمین، آغا صاحب! مہربانی کر کے جب تک کہ کوئی چیئرمین نہیں بنتا اس پر کوئی function ہو جائے بجائے نئی کمیٹی کے' اسی کمیٹی کو activate کریں۔

سینیٹر کامل علی آغا، میں اس بارے میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں اور یہ اجلاس آج prorogue ہو جائے گا۔ انشاء اللہ چوہدری صاحب اور پرائم منسٹر صاحب سے discuss کر کے

جو بھی فیصلہ ہو گا میں عرض کر دوں گا۔

جناب چیئرمین، جی امجد عباس صاحب۔

سینیٹر محمد امجد عباس، کہا یہ گیا تھا کہ جو خالی committees ہیں ان کے چیئرمین بنا دیے جائیں گے ' it's not only the problem of Water and Power Committee, it's of ten, eleven other committees also.

جناب چیئرمین، جناب! اس پر بات چیت چل رہی ہے because they were to be given to the Opposition.....

سینیٹر محمد امجد عباس، یہ Assurance Committee کو ہی دے دیں کیونکہ now the first of March has کرایا گیا تھا کہ 1st of March تک ہو جائے گا assure passed sir.

جناب چیئرمین، چلیں دیکھتے ہیں کہ اگر rules allow کرتے ہیں تو--------

سینیٹر وسیم سجاد، آپ ہاؤس سے اجازت لے لیں۔

Mr. Chairman: Then the House can give the assurance on point of convenor.

Senator Wasim Sajjad: I move sir that the Chairman be permitted to nominate convenor of Committee in the absence of Chairman until the Chairman is elected.

Mr. Chairman: So, I move that the Chairman be permitted to nominate convenor of Committee in the absence of Chairman until the Chairman is elected.

(The House assured unanimously.)

سینیٹر وسیم سجاد، ہو گیا جی۔

Mr. Chairman: Jamal sahib! Are you asking any question?

سینیٹر سردار محمد جمال خان لغاری، جناب! یہ Interior Committee بھی تھی جو کہ بالکل dormant پڑی ہوئی تھی اور کوئی activity نہیں ہو رہی تھی۔ اس میں آپ نے اپنا صوابدیدی اختیار استعمال کر کے، اپوزیشن کے طلحہ محمود صاحب کو ہم لوگوں نے ہی propose اور second کیا، اسی طرح آپ لڑتے رہیں گے تو عوام الناس کا کیا قصور ہے۔

جناب چیئرمین: نہیں، نہیں اب چونکہ ہاؤس نے جب empower کر دیا ہے، آغا صاحب اور وسیم صاحب سے coordination کر کے انشاء اللہ اس کو کریں گے۔ آغا صاحب! اس پر مہربانی کر کے coordinate کر لیں۔ جی بی بی یاسمین صاحبہ۔

سینیٹر بی بی یاسمین شاہ، جناب چیئرمین! میں اس وقت آپ کی توجہ ایک بہت اہم مسئلے کی طرف مبذول کرانا چاہتی ہوں کہ ہمارے پاکستان میں اس وقت بہت بڑا مسئلہ ہے کہ جو دوائیں ہمارے ہاں استعمال ہوتی ہیں، وہ بہت غلط impression چھوڑ رہی ہیں، مریضوں کو وہ فائدہ نہیں ہو رہا جو کہ ان کو ہونا چاہیے، خاص طور پر جو antibiotic medicines ہیں۔ ہمارے جو rural areas ہیں اور چاروں صوبوں میں جو دیہات ہیں وہاں لوگ اتنے پڑھے لکھے نہیں ہیں، انہیں expiry date کا پتا نہیں ہوتا اور وہاں expired medicines sale ہو رہی ہوتی ہیں۔ میری آپ سے گزارش ہے کہ یہ مسئلہ کمیٹی کو refer کر دیا جائے تاکہ اس کی چھان بین کی جائے۔

جناب چیئرمین، ٹھیک ہے Ministry of Health کو لکھ دیں گے۔ آغا صاحب! یہ Ministry of Health کو ہماری طرف سے لکھ دیں۔ جی جمال خان صاحب۔

سینیٹر سردار محمد جمال خان لغاری، جناب چیئرمین! اس سلسلے میں، میں آپ کے notice میں لانا چاہتا ہوں کہ ایک Interior کی sub committee بنی ہے اسی issue پر ہے on spurious drugs وغیرہ۔ اس کو آپ refer کر دیں۔

جناب چیئرمین، ٹھیک ہے اس کو refer کر دیتے ہیں۔ send the copy also to both.

I read out the prorogation order received from the President. In ercise of the powers conferred by clause Article 54 (1) of the onstitution of the Islamic Republic of Pakistan, I hereby prorogue the nate Session on the conclusion of its business on 19th June, 2007.

Sd/

(Gen. Pervez Musharraf)

President of Pakistan

[The House was then prorogued sine die]